

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 11 (1935)  
**Heft:** 2

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

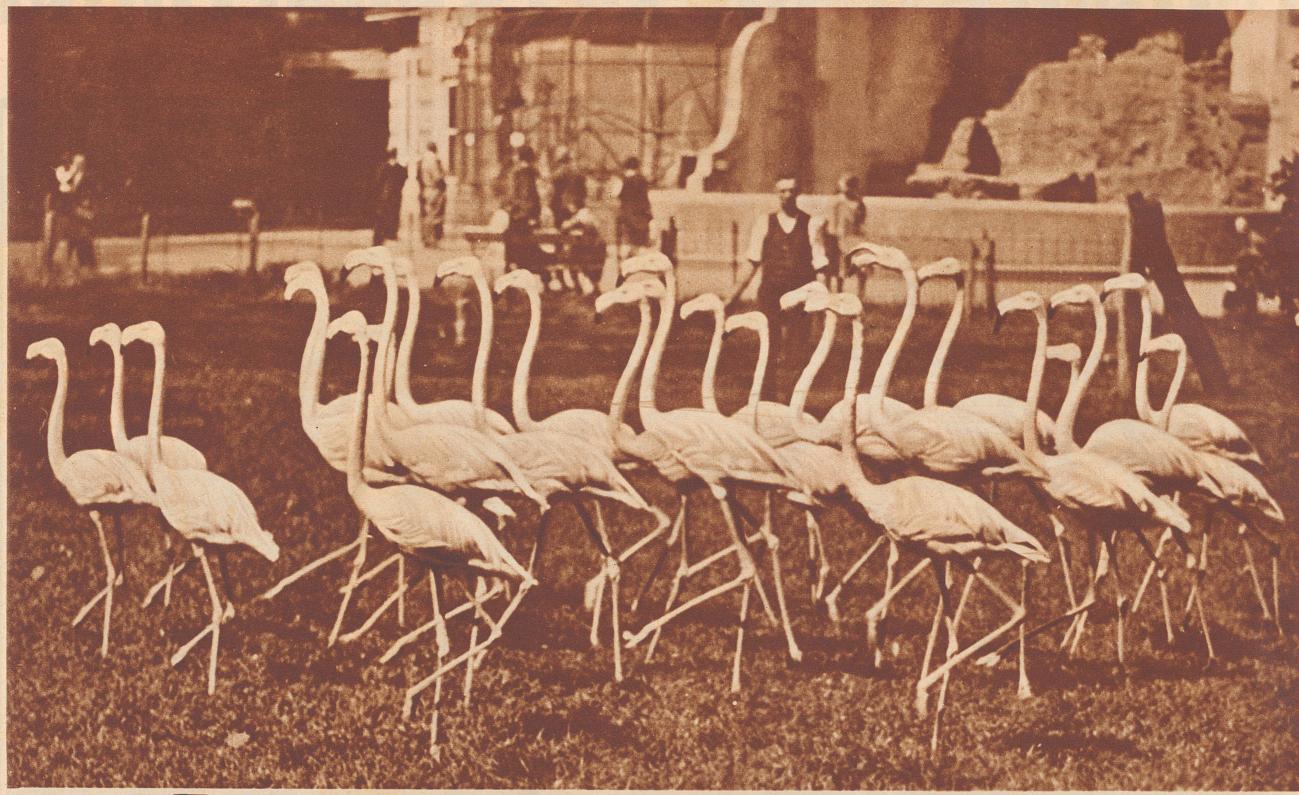
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Parademarsch .....



..... der Flamingos  
im Zoologischen Garten  
von Dresden

Aufnahme Seidensticker



..... des Trompeter-  
korps der Studentinnen  
von Canoga Park in U.  
S. A. Man behauptet,  
daß diese jungen Damen  
nicht nur forsch auftre-  
ten, sondern nebenei  
auch ganz erträgliche  
Musik machen könnten.



† Pater Maurus Carnot,

der bekannte Bündner Schriftsteller, starb 70 Jahre alt. Er ist der Verfasser zahlreicher Dramen, Novellen und Gedichte in deutscher und romanischer Sprache.



† Prof. Dr. Cesar Roux  
langjähriger Dozent der medizinischen Fakultät der Universität Lausanne und Leiter der Chirurgischen Klinik des Kantonsspitals, starb 75 Jahre alt. Er war Ehrenbürger der Stadt Lausanne und mehrfacher Ehrendoktor.

Aufnahme Perret



† O. R. Wagner  
Begründer und Seniorchef der bekannten Buchdruckerei und Verlagsanstalt Hallwag in Bern, starb 59 Jahre alt.



† Arch. Wilhelm Stoll  
vor dem Kriege Instruktionsoffizier der Genietruppen, seit 1926 Oberst im Generalstab und 1930/32 Präsident des bernisch-kantonalen Offiziersvereins, starb 59 Jahre alt in Interlaken.

Aufnahme Lüscher



† Jean Yersin  
der frühere Bürgermeister von Prangins, wadländische Großrat, Nationalrat und Oberst der Artillerie, starb 71 Jahre alt in Gland.

Aufnahme Lüscher



### Am Skiübungshügel mühelos bergauf.

In Davos wurde vor kurzem die neuerbaute Bolgen-Schleppseilbahn eingeweiht. Der Betrieb auf dieser einzig in ihrer Art bestehenden Bahn vollzieht sich so: An einem hochliegenden, endlosen Förderseil sind in Abständen von 36 Meter Schleppbügel mit Sitzstangen angebracht, mit welchen die Skifahrer mühe- und gefahrlos den Übungshang hinaufbefördert werden. Die schräge Länge der Schleppbahn beträgt 270 Meter, die überwundene Höhendifferenz 60 Meter.

Aufnahme K. Egli



**Karl der Kühne in Männedorf.** Der Dramatische Verein Männedorf führt gegenwärtig mit 130 Laienspielern im Hotel «Zum wilden Mann» das schweizerische Volksschauspiel «Karl der Kühne und die Eidgenossen» von Arnold Ott auf. Der Fünfakter wurde in gekürzter Fassung, mit prächtigen Dekorationen von Adrian Boller versehen, unter der Regie von Kunstmaler August Schmid neu einstudiert. Das Schauspiel zeichnet sich durch unverfälschte Volks- und packende Kampfszenen aus, die in Männedorf eine lebendige Wiedergabe finden. Die Aufführungen werden bis zum 24. Februar jeden Sonntag wiederholt. — Bild: Szene aus dem 2. Akt. Brosi, ein fahrender Landsknecht aus Schwyz, bringt Unruhe in ein friedliches Urnerdörfli, wo gerade eine Hochzeit gefeiert wird, und erzählt von den schwyzer Heldenaten bei Héricourt.

Aufnahme Oetiker



Ingenieur Constat aus Zürich, der Erbauer der Bolgen-Schleppseilbahn, macht am Einweihungstag die erste Fahrt und übergibt die Bahn dem Betrieb.

Aufnahme K. Egli



### Heuschrecken-Wolken über Indien

Große Teile Vorderindiens sind in jüngster Zeit von einer außergewöhnlich schlimmen Heuschreckenplage heimgesucht worden. In einigen Provinzen ließen sich Heuschrecken in solchen Mengen auf den Bahngleisen nieder, daß die Züge nicht mehr vorwärtskommen konnten. Die Regierung Indiens tut ihr möglichstes, die furchtbare Geißel zu bekämpfen. Mit Feuer und Gas geht das Militär gegen die gefährlichen Eindringlinge vor. Unser Bild zeigt zwei Soldaten eines englischen Kolonialregiments, die sich mühsam einen Weg durch einen eben niedergehenden Heuschreckenschwarm bahnen müssen.



**Der Südpolflug Lincoln Ellsworths.** Dem bekannten Polarforscher Ellsworth gelang in der Weihnachtsnacht ein Direktflug über den antarktischen Kontinent. Ellsworth startete in Begleitung von Pilot Bernt Balchen in Snow Hill Island im Weddellmeer, überquerte in 20stündigem Flug den südpolaren Kontinent und landete wohlbehalten in Little Amerika am Roßmeer. Ellsworth hat früher mit Amundsen auch den Nordpol überflogen. Die beiden und der amerikanische Forscher Byrd sind die einzigen Menschen, die bis heute beide Pole geschen haben. Der Flug Ellsworths über den Südpol war um so gefährlicher, als bei einer Notlandung in der unbekannten Inlandeswüste der Antarktis keine Rettung möglich gewesen wäre. – Bild: Lincoln Ellsworth, der, nebenbei gesagt, Besitzer des Schlosses Lenzburg ist, auf seinem Expeditionschiff «Wyatt Earp» bei der Ankunft in der Antarktis.

**Prof.  
Dr. h. c. Max Huber**  
der hervorragende schweizerische Rechtsgeslehrte, feierte am 28. Dezember seinen 60. Geburtstag.

Aufnahme Photopress



**Prof.  
Robert C. Brooks**  
dem großen amerikanischen Freund der Schweiz, ist von der Universität Bern die Doktorwürde ehrenhalber verliehen worden. Seine beiden von ihm geschriebenen Bücher sind das Beste, was in englischer Sprache über unser Land veröffentlicht worden ist.



**Direktor S. Jacob**  
der langjährige Leiter der Grands Magasins Jelmoli S. A. in Zürich, feierte seinen 60. Geburtstag.



Die «Zürcher Illustrierte» erscheint Freitags. Schweizer Abonnementspreise: Vierteljährlich Fr. 3.40, halbjährlich Fr. 6.40, jährlich Fr. 12.00. Bei der Post 30 Cts. mehr. Postscheck-Konto für Abonnements: Zürich VIII 3790. Auslands-Abonnementspreise: Beim Versand als Drucksache: Vierteljährlich Fr. 4.50 bzw. Fr. 5.25, halbjährlich Fr. 8.65 bzw. Fr. 10.20, jährlich Fr. 16.70 bzw. Fr. 19.80. In den Ländern des Weltpostvereins bei Bestellung am Postschalter etwas billiger. Inserationspreise: Die einspalige Millimeterzeile Fr. 0.60, für Ausland Fr. 0.75; bei Platzvorschrift Fr. 0.75, für Ausland Fr. 1.00. Schluß der Inseraten-Annahme: 14 Tage vor Erscheinen. Postscheck-Konto für Inserate: Zürich VIII 15769.

Redaktion: Arnold Käbler, Chef-Redaktor. Der Nachdruck von Bildern und Texten ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Redaktion gestattet.

Druck, Verlags-Expedition und Inseraten-Annahme: Conzett & Huber, Graphische Etablissements, Zürich, Morgartenstraße 29. Telephon: 51.790